

596

OK 03 P20 x11 22-07-19

# O-OKA CORPORATION

13664\*

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933  
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 047  
INVOICE DATE : 2019/7/18  
DELIVERY DATE : 2019/7/22

## SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini,n.4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation  
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760  
Quantità effettiva: 5760  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 22/7/19  
Firma: [Signature]

| Mark & Nos.                          | Quantity  | Description of Goods | Unit Price | Amount        |
|--------------------------------------|-----------|----------------------|------------|---------------|
| GETRAG S.p.A.<br>Modugno, Bari Italy |           |                      |            |               |
| Part Name : Park Lock Gear           |           |                      |            |               |
| Part No. : 2501412803                |           |                      |            |               |
| Quantity : 1,920pcs                  |           |                      |            |               |
| Gross Wt. : 798.0Kg                  |           |                      |            |               |
| Case No. : 435 ~ 437                 |           |                      |            |               |
| Made in JAPAN                        |           |                      |            |               |
|                                      | 5,760 pcs | Park Lock Gear       | EUR 3.35   | EUR 19,296.00 |
|                                      | 3 pallet  | (2501412803)         |            |               |
| Total Amount                         |           |                      |            | EUR 19,296.00 |

PO Number : 5500035820  
Release Date : 2019/7/17  
Delivery Date : 2019/7/22  
Call Off Number : 47/2019

Country of Origin : JAPAN  
Incoterms : DDU Bari  
Payment Terms : 60 days due net  
Payment Currency : EUR

### Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch  
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN  
Account No. : 0204712  
Branch No. : 401  
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| - Origin criteria used         | : C1                       |
| - Place and date               | : Aichi, Japan Jul.18,2019 |
| - Printed name of the exporter | : O-OKA Corporation        |

## COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

|                                                                 |                                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| BRUNO MILELLA & C SRL<br>Esemplare per il paese di destinazione | 2 Speditore / Esportatore N. JP 0<br>O-OKA CORPORATION<br>TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN<br>TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY<br>473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 1 DICHIARAZIONE<br>IM A                                                          |  | DOGANA DI BARI<br>BARI CENTRALE-018100                                                                    |  |
|                                                                 | 8 Destinatario N. IT 04886850728<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO (BA)                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 3 Formulari 4 Dist. di carico<br>1 1                                             |  | 4 N.:00026092U 18/07/19                                                                                   |  |
|                                                                 |                                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento<br>1 3 1/4092/1/MV/        |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 |                                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 9 NULLA OSTA<br>ai fini dei divieti<br>economici e valutarî<br>Il Funzionario    |  | DATA DI ACCETTAZIONE<br>DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE<br>Il Funzionario<br>AUTOR. MINISTERIALE DEL |  |
|                                                                 |                                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T<br>GUIDO MILELLA<br>C.SO VITTORIO VENETO, 6/A<br>70123 BARI                                 |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 15 Paese di spedizione/esportazione<br>GIAPPONE                                  |  | 15 Cod. P.sped./esport. 17 Cod. P.destinaz.<br>a1 JP b1 a IT b1 BA                                        |  |
|                                                                 | 16 Paese di origine<br>GIAPPONE                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 17 Paese di destinazione                                                         |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo<br>CAMION IT 0                                                                         |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 19 Ctr.<br>DDU MODUGNO 1                                                         |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera<br>CAMION IT                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 22 Moneta ed importo totale fatturato<br>EUR 19296,00                            |  | 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione<br>1,000000 1 1                                            |  |
|                                                                 | 25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico<br>3 3                                                        |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 28 Dati finanziari e bancari                                                     |  |                                                                                                           |  |
| 31 Colli e designazione delle merci<br>PX                       | 29 Ufficio di entrata/uscita<br>IT018100                                                                                                           |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 30 Localizzazione delle merci<br>F-FE                                            |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 32 Articolo 1 N.                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 33 Codice delle merci<br>87084099 00 4999 5001                                   |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 34 Cod. P. di origine<br>a1 JP b1                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 35 Massa lorda (Kg)<br>2394                                                      |  | 36 Preferenze<br>300                                                                                      |  |
|                                                                 | 37 REGIME<br>4071                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 38 Massa netta (Kg)<br>2304                                                      |  | 39 Contingenti                                                                                            |  |
|                                                                 | 40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente<br>7-449-E-03072019---IT018100                                                                      |  |  |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 41 Unità supplementari                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 42 Prezzo dell'articolo<br>19296,00                                              |  | 43 Cod. M.V.                                                                                              |  |
|                                                                 | Codice HS                                                                                                                                          |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 45 Aggiustamento<br>0,00                                                         |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 46 Valore statistico<br>19296,00                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 47 Calcolo delle imposizioni                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
|                                                                 | 48 Dilazioni di pagamento<br>014006M                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                                                                                    | 49 Identificazione del deposito<br>103242C                                       |  |                                                                                                           |  |
| 50 Obbligato principale N.                                      |                                                                                                                                                    |  |  | Firma:                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
| 51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)                       |                                                                                                                                                    |  |  | C UFFICIO DI PARTENZA                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
| 52 Garanzia non valida per                                      |                                                                                                                                                    |  |  | Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)                                                                                                                                                                        |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |
| 3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE                        |                                                                                                                                                    |  |  | 54 Luogo e data:<br>BARI 18/07/19<br>Firma e nome del dichiarante / rappresentante<br>GUIDO MILELLA<br>RAPPRESENTANZA DIRETTA<br>n. iscriz. albo 0216<br>STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100 |                                                                                  |  |                                                                                                           |  |

**DATI RIEPILOGO BOLLETTA**  
**Registro: 4 Numero: 26092U del 18/07/2019 - Ufficio: 18100**

|                             |                                    |                      |                           |                              |             |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|-------------|
| Totale articoli             | 1                                  | Totale colli         | 3                         | Totale massa lorda           | 2394.0      |
| Tot. Dir. Acc.              | 0                                  | Convalida Telematica | S                         |                              |             |
| Tot. Dir. Res.              | 0                                  | ID. Telem.           | OSLK                      |                              |             |
| Tot. Dir. Gen.              | 0                                  | Data Conv.           | 18/07/2019                |                              |             |
|                             |                                    | Convalidata da       |                           |                              |             |
| Acc. Sospeso                |                                    | Appuramento          |                           |                              |             |
| Data Rilascio               | 31/12/7777                         | Modalità di Invio    | FILE FIRMATO DIGITALMENTE |                              |             |
| Convalida AT                | SI                                 | CF Firma             | MLLGDU74H08A662T          |                              |             |
| Stato AT                    |                                    |                      |                           |                              |             |
| Ragione Sociale AT          | MAGNA PT S.P.A.                    |                      |                           |                              |             |
| Esito CDC                   | CA                                 | Esito Controllo      |                           | Codice Svincolo              | HD34PB      |
|                             |                                    |                      |                           | Svincolata da                |             |
| Controllo effettuato        |                                    |                      |                           |                              |             |
| A93 N.                      | 8915                               | Del                  | 18/07/2019                | Piccola cassa                |             |
| Quietanza N.                |                                    | Del                  |                           |                              |             |
| Discarico N.                |                                    | Del                  |                           | Tipo                         |             |
| A27 N.                      |                                    | Del                  |                           | Serie                        |             |
| Rettifica                   |                                    | Del                  | Causale                   | Totale Rett.                 | Prog. Rett. |
| Rettificata da              |                                    |                      |                           |                              |             |
| Annullamento                |                                    | Del                  |                           | Causale                      |             |
| Annullata da                |                                    |                      |                           |                              |             |
| Totale diritti da garantire | 0.00                               |                      |                           |                              |             |
| Destinatario                | IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.    |                      |                           |                              |             |
| Codice paese di spedizione  | JP                                 |                      |                           | Codice paese di destinazione | IT - BA     |
| Importo fatturato           | EUR 19296.00                       |                      |                           |                              |             |
| Spedizioniere               | ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA |                      |                           |                              |             |



AGENZIA  
DOGANE  
MONOPOLI

UFFICIO:  
18/07/2019 19.01.18

### DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 26092U del 18/07/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 2394.0 - Peso netto: 2304.0 - Qnta suppl.: n.d.



## Documento di trasporto

## Mittente

O-OKA PRESSO  
Svevatrans srl Bonded warehouse  
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)  
P.IVA 05858940728  
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

## Destinatario

MAGNA P.T SPA  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Ba)

## Data consegna

22-07-2019

## N° progressivo

596

## Trasporto a mezzo

vettore

## Causale del trasporto

trasferimento da  
mag./vendita

## Descrizione dei beni

## Part number

2501412803

## Descrizione

parti di cambio di velocità

## Quantità

5760

## Fatt. Fornitore

gtrb-2019-047

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

5760

3



22/7/19

100 234961  
500 9548943

## Aspetto esteriore beni

A vista

## Numero colli

3

## Ora

09:00

## Data trasporto

22-07-2019

## Vettore

SVEVATRANS SRL  
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -  
Modugno (Ba)  
P.IVA 05858940728  
ISC. ALBO TRASP.  
BZT 2153611D

## Annotazioni

## Firma conducente

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, s.l.c. - 70026 Modugno (BA)

## Firma destinatario

22 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"